

Урок 29. Аудирование, части 1–2: картинки и короткие диалоги

Китайский язык · Блок III. Навыки экзамена

Что ты узнаешь

- Как на самом деле устроены первые две части 听力 и чем они отличаются друг от друга.
- Что запись звучит дважды и как по-разному использовать первое и второе прослушивание.
- Приём «назови картинку до звука», который снимает половину ошибок в части 2.
- Четыре ловушки, на которых теряют баллы в части 1: приманка, отрицание, время, исполнитель.
- Слова-маркеры, после которых ответ становится слышен с полуслова.

Разбираемся в теме

Аудирование в YCT 4 стоит первым и весит треть экзамена: 40 вопросов, 100 баллов, около 30 минут. Оно же и самое честное: тут нельзя вернуться и подумать. Зато формат жёстко предсказуем, и это главный подарок. Ты заранее знаешь, что услышишь.

Часть	Вопросы	Что у тебя на бумаге	Что звучит	Что делаешь
1	1–10	одна картинка	диалог из двух реплик	✓ если картинка подходит, ✗ если нет
2	11–20	одна картинка	три фразы: А, В, С	выбираешь фразу про картинку

Часть	Вопросы	Что у тебя на бумаге	Что звучит	Что делаешь
3	21–30	три варианта текстом	диалог и вопрос к нему	выбираешь А / В / С
4	31–40	напечатанное утверждение	небольшой рассказ	✓ или ✗

Этот урок — про части 1 и 2, то есть про первые двадцать вопросов. Части 3 и 4 разберём в уроке 30.

 **Правило:** в YCT (в отличие от HSK) каждое задание аудирования звучит **два раза**: в инструкции к каждой части прямо сказано «一共 10 个题, 每题听两次». Это не повод расслабиться, а повод спланировать: **первое прослушивание — решаешь, второе — проверяешь.**

Как этим пользоваться. На первом прослушивании поставь ответ карандашом, даже если не уверен, и рядом маленькую точку: «спорно». На втором слушай уже не весь диалог, а только то место, из-за которого сомневался. Тот, кто на первом разе «просто слушает, чтобы понять», а решать собирается на втором, обычно не успевает ни там, ни там.

Часть 1: картинка и два «да/нет»

Звучит короткий диалог из двух реплик, на бумаге одна картинка. Вопрос всегда один: описывает ли картинка то, о чём говорят? Совпало — ✓, не совпало — ✗.

Проверяют не отдельное слово, а совпадение **всей сцены**. Поэтому ловушки строятся так.

Ловушка 1. Слово-приманка. Слово с картинки в диалоге звучит, но фраза о другом.

男：妈妈，我想喝牛奶。女：冰箱里没有了，你喝水吧。

Картинка: мальчик пьёт молоко. Слово 牛奶 прозвучало — а молока-то нет. Ответ X.

Ловушка 2. Отрицание. 不, 没, 别, 还没...呢 переворачивают смысл целиком. Отрицание короткое, безударное, и его проще всего прослушать. Услышал 没 — сразу мысленно ставь знак «минус» и держи его до конца фразы.

Ловушка 3. Время и количество. На картинке часы показывают 8:00, а в диалоге звучит 差十分八点 («без десяти восемь»). Или на картинке одна пара палочек, а просят 加一双 («добавьте ещё одну пару»). Цифры на экзамене почти никогда не совпадают буквально.

Ловушка 4. Кто это делает. На картинке посуду моет девочка, а в диалоге: 男: 碗我来洗吧, 你去休息. Действие то же, исполнитель другой — X.

 **Запомни:** в части 1 сначала спроси себя «кто + что делает», а уже потом «какими словами». Экзамен ломает связку «действие — исполнитель» чаще, чем само действие.

Часть 2: одна картинка, три фразы на слух

Здесь наоборот: картинка на бумаге, а варианты А, В и С ты только слышишь, на листе их нет. Прочитать и сравнить не получится, всё держится на первых секундах.

Отсюда единственный работающий приём: **назови картинку до того, как пойдёт звук.** Пока идёт инструкция (а она длинная: музыка, потом трижды «大家好! 欢迎参加 YCT (四级) 考试»), ты успеваешь пройтись по картинкам и проговорить про себя по-китайски: кто, что делает, где. Три слова, не предложение: 男孩、跑步、公园.

Дальше нужная фраза сама «звенит»: ты уже ждёшь эти слова.

Пример. Картинка: мальчик с рюкзаком стоит у двери.

А 快点儿, 我们要出发了. В 他一直在房间里睡觉. С 这双鞋有点儿小.

Ответ А. Заметь: В и С тоже про мальчика и тоже бытовые. Три варианта почти всегда из одного мира, отличаются одним ключевым словом.

⚠ Частая ошибка: услышал знакомое слово в варианте А и поставил А, не дослушав В и С. В части 2 знакомое слово есть во всех трёх. Выбирай не по знакомости, а по сцене целиком.

Слова-маркеры

Это слова, после которых смысл фразы обычно и решается. Если ловить их специально, ухо начинает работать точнее.

Группа	Слова	Что сигналият
Отрицание	不, 没, 别, 还没...呢	сцена, скорее всего, не та
Время	刚才, 马上, 已经, 一直	действие сдвинуто в прошлое или в будущее
Счёт	半, 一刻, 差, 双, 公斤, 米, 层	проверяют цифру, а не смысл
Поворот	其实, 不过	правда будет после них



Новые слова

Иероглиф	Пиньинь	Перевод
刚才	gāngcái	только что
马上	mǎshàng	сейчас же, немедленно
一直	yìzhí	всё время; прямо
差不多	chàbùduō	почти, приблизительно
差	chà	не хватать; без (о времени)
半	bàn	половина

Иероглиф	Пиньинь	Перевод
刻	kè	четверть часа
遍	biàn	раз (прослушать, прочитать целиком)
声音	shēngyīn	звук, голос
附近	fùjìn	поблизости, рядом
层	céng	этаж (счётное слово)
楼	lóu	здание; этаж
双	shuāng	пара (счётное слово)
公斤	gōngjīn	килограмм
米	mǐ	метр
一定	yídìng	обязательно, наверняка
也许	yěxǔ	может быть, возможно
其实	qíshí	на самом деле
不过	búguò	но, однако
当然	dāngrán	конечно
迟到	chídào	опаздывать
出发	chūfā	отправляться, выходить



Произношение

На слух чаще всего разваливаются не длинные слова, а короткие похожие.

四 sì и 十 shí. Первое произносится без загиба языка, второе с загибом. В числах это критично: 四十四 sìshísì, 十四 shísì, 四十 sìshí. Прогони их вслух десять раз подряд.

买 mǎi и 卖 mài. Разница только в тоне, а смысл противоположный: «купить» и «продать».

— **меняет тон.** Перед четвёртым тоном — читается вторым: 一定 yídìng, 一刻 yí kè, 一遍 yí biàn. Перед первым, вторым и третьим — четвёртым: 一直 yìzhí, 一双 yì shuāng, 一起 yìqǐ. Само по себе, в счёте, остаётся первым: yī.

不 тоже **меняет тон** перед четвёртым: 不过 búguò, 不错 búcuò. А в 差不多 оно вообще безударное: chàbùduō.



Иероглифы урока

遍 biàn — «раз, целиком» Ключ 辶 (движение) плюс 扁 biǎn. Смысл: «пройти насквозь от начала до конца», отсюда «прослушать целиком один раз». Не путай с 边 biān («сторона»): у него тот же 辶, но внутри 力. Пиши сначала внутреннюю часть, 辶 всегда последним.

层 céng — «этаж» Сверху 尸 (навес), под ним 云 («облако»): этажи как слои. 三层 — третий этаж.

双 shuāng — «пара» Две руки 又 рядом. Левая рука пишется уже правой, последняя черта у неё укорочена. Отсюда 一双鞋 (пара обуви), 一双筷子 (пара палочек).

刻 kè — «четверть часа» Слева 亥, справа 刂 (нож): «зарубка». Целая семья иероглифов с 亥 внутри: 刻 kè, 该 gāi (должен), 孩 hái (ребёнок). Одна и та же правая часть, разные ключи.

楼 lóu — «здание, этаж» Слева 木 (дерево: дома строили из дерева), справа 娄 (米 над 女). Из этого же корня слово 楼上 («наверху, этажом выше») и 楼下.



Грамматика

Время: 半, 刻, 差, 过

Схемы, которые обязательно звучат в частях 1 и 3:

八点 + 半	bā diǎn bàn	8:30
八点 + 一刻	bā diǎn yí kè	8:15
差 + 十分 + 八点	chà shí fēn bā diǎn	7:50
八点 + 过 + 十分	bā diǎn guò shí fēn	8:10

⚠ **Частая ошибка:** «без десяти восемь» — это 差十分八点, а не 八点差十分. В китайском сначала говорят, чего не хватает, и только потом называют час.

半 в момент времени и в продолжительности

半个小时	bàn ge xiǎoshí	полчаса
一个半小时	yí ge bàn xiǎoshí	полтора часа
两点半	liǎng diǎn bàn	половина третьего

Запомни порядок: в «полтора часа» 半 стоит **после** счётного слова, а не перед ним.

还没...呢 и 已经...了

他还没来呢。	Tā hái méi lái ne.	Он ещё не пришёл.
他已经来了。	Tā yǐjīng lái le.	Он уже пришёл.

Пара, на которой ломается половина ответов ✓/✗. При 还没 частица в конце — 呢, а не 了. Сказать 他还没来了 нельзя.

快要...了 — «ВОТ-ВОТ»

火车快要开了。	Huǒchē kuàiyào kāi le.	Поезд вот-вот отправится.
我们要出发了。	Wǒmen yào chūfā le.	Мы сейчас выходим.

Если такое звучит, действие ещё **не произошло**. Картинка с уезжающим поездом получит ✗.



Диалог

Китайский	Пиньинь	Перевод
女：你怎么才来？我们差不多等了半个小时了。	Nǐ zěnmé cái lái? Wǒmen chàbuduō děngle bàn ge xiǎoshí le.	Ты почему только сейчас? Мы ждём почти полчаса.
男：对不起，我刚才在路上，车一直没来。	Duìbuqǐ, wǒ gāngcái zài lùshang, chē yìzhí méi lái.	Извини, я был в дороге, автобус всё не шёл.
女：电影八点一刻开始，现在差五分八点。	Diànyǐng bā diǎn yí kè kāishǐ, xiànzài chà wǔ fēn bā diǎn.	Фильм в четверть девятого, сейчас без пяти восемь.
男：那我们马上进去吧，别迟到了。	Nà wǒmen mǎshàng jìnqù ba, bié chí dào le.	Тогда пошли сразу внутрь, не будем опаздывать.
女：其实我也刚到，不过下次你一定早点儿出发。	Qíshí wǒ yě gāng dào, búguò xiàcì nǐ yíding zǎo diǎnr chūfā.	На самом деле я тоже только пришла, но в следующий раз выходи пораньше.
男：一定，我住得远，路上要走半个小时。	Yíding, wǒ zhù de yuǎn, lùshang yào zǒu bàn ge xiǎoshí.	Обязательно, я живу далеко, дорога занимает полчаса.

Посчитай, сколько слов урока в этих шести репликах: восемь. Ровно так лексика и звучит на экзамене — не по одному слову в тексте, а гроздьями.



Аудирование

На этой неделе ухо тренируем не «вообще», а под части 1 и 2.

Диктант на пять фраз. Попроси взрослого прочитать пять любых китайских фраз из этого урока по два раза. Ты записываешь пиньинем, потом сверяешь.

Сначала будет провал: это нормально, диктант всегда честнее, чем «я всё понял».

Числа отдельно. Пять минут в день слушай и записывай цифрами: время, цены, номера телефонов, этажи. Попроси взрослого диктовать 八点一刻, 差十分三点, 两公斤, 三层. Цифры — самая частая причина потерянного балла, и лечится это быстрее всего.

Повтор вслед (шэдоунг). Включи озвучку фразы в Pleso и повтори её вслух, стараясь попасть в темп диктора. Понимать при этом необязательно: ты настраиваешь ухо на скорость.

Официальное аудио. На chinesetest.cn лежат пробники YCT 4 вместе с записями. Одна часть 1 (десять вопросов) — это шесть минут. Делай её раз в неделю целиком, с бумагой, без пауз.



Упражнения

1. Формат части 1 (✓ или ✗). Попроси взрослого прочитать вслух диалоги 1–6 из раздела «Скрипты урока 29» в файле ответов — каждый по два раза, с паузой в пять секунд. В скрипт не заглядывай. Ты видишь только описание картинок:

1. Мальчик пьёт молоко на кухне.
2. Девушка идёт под дождём с зонтом.
3. Часы показывают 7:50, мальчик собирается в школу.
4. Девочка моет посуду.
5. На столе лежит пара палочек, официант несёт ещё одну.
6. Мальчик спит в постели.

2. Формат части 2 (А / В / С). Взрослый читает по три фразы из скриптов 7–11, тоже дважды. У тебя перед глазами только картинки:

7. Мальчик с рюкзаком стоит у двери.
8. Девочка держит пакет яблок на весах.
9. Человек поднимается по лестнице на третий этаж.

10. Мама смотрит на часы, на них 8:30.

11. Мальчик слушает аудио в наушниках, перед ним учебник.

3. Запиши цифрами. 1) 八点一刻 2) 差五分十点 3) 两点半 4) 十点过十分 5) 差一刻六点 6) 十一点半

4. Переведи на русский. 1) 半个小时 2) 一个半小时 3) 两公斤苹果 4) 一双鞋 5) 三层楼 6) 一米八

5. Формат экзамена: выбери А, В или С.

1. 女: 你怎么现在才来? 男: 对不起, 我 () 在路上, 车太多了。 A 刚才 B 已经 C 一定
2. 男: 这些葡萄多少钱? 女: 十块钱一 ()。 A 双 B 公斤 C 米
3. 女: 老师说的话我没听清楚。男: 那你再听一 ()。 A 遍 B 双 C 半
4. 男: 他今天会来吗? 女: () 会来, 他昨天说过了。 A 也许 B 一定 C 其实
5. 女: 图书馆在几 () ? 男: 在三 (), 书很多。 A 层 B 遍 C 次

6. 连词成句: собери предложение.

1. 半个 我们 等了 小时 差不多
2. 一刻 电影 八点 开始
3. 了 他 迟到 又
4. 双 我 一 买 鞋 了
5. 附近 有 学校 一个 书店

7. Впиши иероглиф по пиньиню.

1. 我们差不多等了 (bàn) 个小时。
2. 这个句子我听了两 (biàn)。
3. 图书馆在三 (céng)。
4. 请再给我一 (shuāng) 筷子。
5. 现在 (chà) 五分八点。

8. Найди и исправь ошибку.

1. 我等了半个小时差不多。

2. 现在八点差五分。
3. 我买了一双的鞋。
4. 他还没来了。
5. 我一个半小时等了。



Запомни главное

- В YCT 4 каждое задание аудирования звучит **дважды**: первый раз решаешь, второй проверяешь.
- Часть 1 — картинка и диалог, ответ ✓/X. Часть 2 — картинка и три фразы на слух.
- В части 1 проверяют сцену целиком: кто, что делает, когда, сколько. Чаще всего ломают исполнителя и цифру.
- В части 2 работает только предварительный просмотр: назови картинку по-китайски до звука.
- Отрицания (不, 没, 还没...呢) и время (差, 半, 刻) — два места, где теряют больше всего баллов.
- Пустых клеток не оставляй никогда: в ✓/X угадывание даёт 50 %.



Практическое задание

Пять дней подряд — «утренний диктант на две минуты». Попроси взрослого каждое утро диктовать тебе шесть коротких китайских фраз из уроков курса, по два раза каждую. Ты записываешь их пиньинем и переводом, потом сверяешь и считаешь попадания.

Веди счёт в тетради: 6 фраз × 5 дней = 30. В понедельник у тебя, скорее всего, выйдет 12–15. К пятнице — 20 и больше, просто потому что ухо привыкло к формату «два раза и всё». Именно эта цифра, а не ощущение «вроде понимаю», говорит о готовности к части 听力.



Повторение

Из урока 28 (большое повторение лексики). Переведи на китайский без подсказок:

1. больница 2) билет 3) готовиться 4) забыть 5) надеяться.

Из урока 26 (праздники и подарки). Как сказать по-китайски «С днём рождения!» и «подарок»? Что такое 春节 и когда он бывает?

Из урока 22 (спорт и увлечения). Составь два предложения со словами 锻炼 и 比赛, употребив в каждом слово из сегодняшнего урока (например, 一直, 差不多 или 一定).

Грамматика прошлого блока. Переделай в предложение с 把: 他 喝完了 那杯 牛奶 → ?